

**Programa de Asignatura
Inglés Técnico**

A. Antecedentes Generales.

1. Unidad Académica	Facultad de Medicina Clínica Alemana Universidad del Desarrollo Facultad de Ciencias de la Salud					
2. Carrera	Enfermería					
3. Código	FFY 226					
4. Ubicación en la malla	Cuarto semestre, segundo año.					
5. Créditos	6					
6. Tipo de asignatura	Obligatorio	X	Electivo		Optativo	
7. Duración	Bimestral		Semestral	X	Anual	
8. Módulos semanales	Clases Teóricas	2	Clases Prácticas		Ayudantía	
9. Horas académicas	Clases	68			Ayudantía	
10. Pre-requisito	Inglés nivel A2					

A. Aporte al Perfil de Egreso.

El curso de Inglés Técnico es una asignatura teórica, que se inserta en el segundo año del ciclo de Bachillerato, de la carrera de Enfermería, cuyo propósito es proporcionar a los estudiantes las herramientas necesarias para leer comprensivamente textos en inglés de complejidad intermedia, relacionados con su ámbito académico y técnico profesional.

Al finalizar el curso el estudiante tendrá las habilidades y estrategias necesarias para lograr una comprensión de lectura exitosa de artículos científicos acorde a su nivel de inglés.

Este curso contribuye directamente al logro de las competencias genéricas de comunicación y visión global, y específica de investigación, descritas en el Perfil de Egreso de la carrera.

B. Competencias y Resultados de Aprendizaje Generales que desarrolla la asignatura.

Competencias Genéricas	Resultados de Aprendizaje Generales
Comunicación	Aplica estrategias de lectura y comprensión para explicar de forma oral y escrita, de qué se trata un texto científico en idioma inglés.
Visión Global	Valora la lengua extranjera como herramienta de uso permanente en actividades de estudios, profesionales y laborales. Adquiere habilidades de idioma inglés, para trabajar con textos científicos.
Competencias Específicas	Resultados de Aprendizaje Generales
Investigación	Incorpora herramientas de lectura y comprensión del idioma inglés, para el análisis de artículos científicos.

C. Unidades de Contenidos y Resultados de Aprendizaje.

D.

Unidades de Contenido	Competencia	Resultados de aprendizaje
<p>Unidad I. Estrategias generales para abordar la lectura académica.</p> <ul style="list-style-type: none"> El “skimming” y el “scanning”. Los tiempos presentes en voz activa y pasiva. 	<p>Comunicación Visión Global Investigación</p>	<p>Implementa el uso del método SQ3R (Survey, Question, Read, Recite, Repeat) para la lectura de textos académicos.</p> <p>Formula notas durante la lectura utilizando esquemas informales, organizadores gráficos y el sistema de toma de notas de Cornell.</p> <p>Aplica técnicas de skimming y scanning para la comprensión exitosa de las ideas principales y los detalles.</p> <p>Identifica el uso de los tiempos presentes en los trabajos.</p> <p>Examina la función comunicativa y la estructura de los tiempos presentes en su contexto.</p>

		Formula oralmente y en forma escrita textos de ciencias de la salud utilizando el método SQ3R y los tiempos presentes.
Unidad II. Significado de las palabras en contexto. <ul style="list-style-type: none"> • Los tiempos pasados en voz activa y pasiva. 	Comunicación Visión Global Investigación	<p>Deduce el significado de palabras desconocidas a partir de su contexto.</p> <p>Identifica el uso de los tiempos pasados en los documentos.</p> <p>Examina la función comunicativa, la estructura de los tiempos pasados en contexto.</p> <p>Presenta oralmente un texto utilizando los tiempos pasados, que se centre en las ciencias de salud.</p>
Unidad III. Visualizar y predecir. <ul style="list-style-type: none"> • Verbos modales de probabilidad y posibilidad en voz activa y pasiva. • Los tiempos futuros 	Comunicación Visión Global Investigación	<p>Predice el tema y la intención de un texto mediante el análisis de sus partes: el título, los subtítulos, las oraciones temáticas, los diagramas y las tablas y el uso de los verbos modales adecuados en las voces activa y pasiva.</p> <p>Identifica el uso de los tiempos futuros en artículos científicos.</p> <p>Examina la función comunicativa, la estructura de los tiempos futuros en contexto.</p> <p>Presenta oralmente y en forma escrita textos utilizando los tiempos de futuro que se centran en estudios de casos en las ciencias de salud.</p>
Unidad IV. Ideas principales y detalles. <ul style="list-style-type: none"> • “Adjective clauses” 	Comunicación Visión Global Investigación	<p>Selecciona palabras claves de textos académicos.</p> <p>Discrimina las ideas principales de las secundarias.</p> <p>Identifica el uso de las cláusulas adjetivas en los trabajos.</p>

		<p>Examina la función comunicativa, la estructura de las cláusulas adjetivas en su contexto.</p> <p>Describe las partes de un trabajo de investigación científica de forma oral y escrita utilizando cláusulas adjetivas.</p>
<p>Unidad V. Oraciones subordinadas y proposiciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transmitir Condiciones • Contrastar • Añadir información • Dar alternativas • Transmitir semejanzas y diferencias • Grados de comparación 	<p>Comunicación Visión Global Investigación</p>	<p>Analiza el uso de las funciones comunicativas de las oraciones subordinadas y las preposiciones para transmitir condiciones, contrastar, añadir, dar alternativas, transmitir similitudes y diferencias en información recopilada en textos de ciencias de salud.</p> <p>Presenta oralmente un texto que compare y contraste información relevante utilizando los grados de comparación.</p>
<p>Unidad VI. Resumir la información.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crear resúmenes 	<p>Comunicación Visión Global</p>	<p>Selecciona información relevante de artículos académicos y parafrasearlos.</p> <p>Resume ideas para crear un abstract.</p> <p>Presenta oralmente y de forma escrita un abstract de un trabajo de investigación.</p>
<p>Unidad VII: Creación de una carta. Creación de una carta de alta, traslado y derivación de pacientes.</p>	<p>Comunicación Visión Global</p>	<p>Extrae información relevante de las notas de los casos de los pacientes para formular una carta de alta, traslado y derivación de pacientes.</p> <p>Creación de una carta de alta, traslado y derivación de pacientes a partir de las notas del caso.</p>

E. Estrategias de enseñanza.

Para esta asignatura se utilizan las siguientes estrategias de enseñanza:

- **Clases expositivas participativas:** Estrategia orientada a favorecer la construcción de conocimiento mediante la abstracción y activación de procesos cognitivos complejos que se desarrollan en el estudiante, junto a recursos de apoyo (auditivos y visuales). El estudiante integra, analiza e interpreta, construyendo una nueva red de conceptos de manera significativa. Pueden ser presenciales o en línea por medio de sistemas digitales de gestión de aprendizaje como CANVAS.
- **Trabajo práctico:** Son sesiones de trabajo individual o grupal, presencial o virtual, guiados por un docente o ayudante, donde previamente se entrega una guía o material de lectura, y en base a estos los alumnos tienen que realizar una actividad con un objetivo definido. Por ejemplo: Resolución de guía de ejercicios: cálculo de dosis.
- **Exposiciones orales:** el docente realiza una orientación respecto al tema y posterior evaluación de la participación de los estudiantes, en lo referente al manejo del tema y presentación oral.
- **Flipped Learning o aprendizaje invertido:** es una estrategia de aprendizaje activo que consiste en extraer los contenidos conceptuales de instrucción directa fuera de las salas de clases, liberando tiempo presencial para realizar actividades de aprendizajes más prácticas y significativas. Los estudiantes se convierten en los protagonistas de su aprendizaje y el docente en un facilitador que guía el proceso de manera personalizada.

F. Estrategias de Evaluación.

Para esta asignatura se utilizan las siguientes estrategias de evaluación:

- **Presentaciones orales:** consiste en la presentación individual o grupal de una temática específica, frente a un docente y/o grupo de pares. En esta actividad se formulan preguntas acerca de un determinado tema y el estudiante responde verbalmente, obteniendo una calificación formativa o sumativa.
- **Pruebas escritas:** evaluaciones de respuesta guiada, breve o extensa, que incluyen la resolución de situaciones problemáticas y elaboración de organizadores gráficos.

Para registrar y analizar el desempeño de los estudiantes, se puede utilizar otras herramientas tales como:

- **Rúbricas:** herramienta para el análisis y registro que permite evaluar aprendizaje de contenidos, procedimientos y actitudes, a través de un conjunto de criterios que se utilizan para determinar el nivel cuantitativo de logro. Para ello, tiene una escala graduada de calificación que se expresa en evidencias que definen la cantidad y calidad del trabajo del estudiante en relación al logro de ese aspecto.

Descripción Evaluación:

La escala de todas las evaluaciones está determinada a un 60% de exigencia.

Ponderación nota final asignatura:

- **Nota de presentación a examen: 70%:**
- **Nota Examen: 30%**

G. Requisitos de aprobación.

- El curso se rige por el Reglamento Académico del Alumno regular de Pregrado de la UDD.
- La disciplina y comportamiento de los estudiantes estará regido por reglamento disciplinario de pregrado.
- En este curso teórico tiene eximición de examen.
- El alumno debe cumplir con los compromisos adquiridos en el tiempo acordado.
- Todas las inasistencias a cualquier actividad obligatoria de la asignatura, deberán ser justificadas según lo establecido en el Reglamento de la Universidad del Desarrollo y del protocolo de justificaciones de la Carrera. Por lo que aquellas actividades evaluadas e injustificadas serán calificadas con nota 1.0.
- No se exigirá nota de presentación a examen, sin embargo, la nota de este no puede ser inferior a 3.0. En caso de NO obtener la calificación mínima, la nota final de la asignatura será la nota del examen final.

H. Recursos de aprendizaje.

Bibliografía Obligatoria:

- Howe, S. Concise Phrasebook for writing academic English. (1ª ed.). Amazon Digital Services LLC – Kdp.
- Diccionario Monolingüe online inglés – ingles: www.collinsdictionary.com

Bibliografía Complementaria

- Diccionario Bilingüe online inglés -español: www.wordreference.com